

Lösungen zu „Aufgaben zum AcI, Teil I zu Lektion 7“

1. Übersetze die lateinischen Sätze und unterstreiche das Objekt (bevor du die Übersetzung aufschreibst)
 - a) Dominus servos videt. Der Herr sieht die Sklaven.
 - b) Dominus cenare cupit. Der Herr wünscht zu speisen.
 - c) Dominus servos laborare videt. Der Herr sieht, die Sklaven arbeiten / ...dass die Sklaven arbeiten.
 - d) Dominus servos laborare cupit. Der Herr wünscht, dass die Sklaven arbeiten.

2. Um was für eine Konstruktion handelt es sich bei den Wortblöcken
„servos laborare“ in Satz c und d? Um einen AcI.

3. Wie werden diese Wortblöcke im Deutschen meist übersetzt? (zwei Möglichkeiten, gehen beide jeweils in c und d?) Entweder auch im Deutschen mit AcI oder mit einem Nebensatz mit der Konjunktion „dass“. In c und d kann nur mit einem „dass-Satz“ übersetzt werden.

4. 1.) Von welchen Wörtern werden diese Wortblöcke in den Sätzen c und d ausgelöst?
von den Prädikaten „videt“ und „cupit“
2.) Welcher Wortgruppe kann man diese Wörter zuordnen?
zu den Wörtern, die „aus dem Kopf kommen“, den sogenannten „Kopfverben“.